

No. 50569

**Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization
and
Russian Federation**

Agreement between the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization and the Government of the Russian Federation on the conduct of activities relating to facilities of the International Monitoring System provided for by the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (with appendix). Vienna, 22 March 2005

Entry into force: *provisionally on 22 March 2005 by signature and definitively on 27 December 2006 by notification, in accordance with article 24*

Authentic texts: *English and Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization, 4 March 2013*

**Commission préparatoire de l'Organisation du Traité
d'interdiction complète des essais nucléaires
et
Fédération de Russie**

Accord entre la Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires et le Gouvernement de la Fédération de Russie sur la conduite des activités relatives aux installations du Système de surveillance international prévu par le Traité (avec appendice). Vienne, 22 mars 2005

Entrée en vigueur : *provisoirement le 22 mars 2005 par signature et définitivement le 27 décembre 2006 par notification, conformément à l'article 24*

Textes authentiques : *anglais et russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Commission préparatoire de l'Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, 4 mars 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

A G R E E M E N T

**between the Preparatory Commission for the
Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization and
the Government of the Russian Federation
on the Conduct of Activities Relating to Facilities of the
International Monitoring System Provided for
by the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty**

In accordance with paragraph 12(b) of the Text annexed to the Resolution establishing the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization, adopted on 19 November 1996 at New York by the meeting of States Signatories of the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty (hereinafter “the Treaty”), which was ratified by the Russian Federation in 2000, the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization (hereinafter “the Commission”) and the Government of the Russian Federation (hereinafter “the Russian Party”), with the goal of facilitating the activities of the Commission in:

conducting an inventory of existing facilities of the International Monitoring System provided for by the Treaty (hereinafter “monitoring facilities”) hosted by the Russian Federation;

conducting surveys of monitoring facility sites, where necessary;

upgrading or establishing monitoring facilities, including the installation of monitoring facility equipment, communication systems and physical security of monitoring facilities;

certifying monitoring facilities to the standards of the International Monitoring System provided for by the Treaty;

ensuring the transmission of data from monitoring facilities to the International Data Centre via the National Data Centre of the Russian Federation;

with the goal of facilitating the continued testing, evaluation, provisional operation, as necessary, and maintenance of the monitoring facilities, pursuant to the provisions of the Treaty, in particular Articles I to IV and Part I of the Protocol to the Treaty, and in pursuit of the goal of an effective Treaty

have agreed as follows:

Article 1

The Russian Party and the Commission shall cooperate to ensure the implementation of the provisions of this Agreement. The activities to be carried out by or on behalf of the Commission in the Russian Federation are set forth in the appendix to this Agreement. The appendix may be amended by mutual agreement between the Russian Party and the Commission.

Article 2

1. The competent authorities of the Russian Party and the Commission responsible for the implementation of this Agreement shall be:

for the Russian Party, the Ministry of Defence of the Russian Federation and the Russian Academy of Sciences;

for the Commission, the Provisional Technical Secretariat of the Commission (hereinafter “the Secretariat”).

2. The Russian Party and the Commission shall be entitled, by prior agreement with each other and following written notification, to enlist the services of relevant bodies, organizations and scientific research institutions in implementing this Agreement.

Article 3

1. The Russian Party and the Commission shall establish a Coordinating Committee to oversee the implementation of this Agreement, to settle any disputes that might arise in connection with its implementation or with the interpretation of its provisions and also, where necessary, to draft recommendations for amendments to this Agreement.

2. The Russian Party and the Commission shall appoint their own members and their own co-chairman to the Coordinating Committee and shall inform each other thereof in writing within 60 days of the entry into force of this Agreement. Decisions of the Coordinating Committee shall be reached by agreement between its members.

3. Meetings of the Coordinating Committee shall take place periodically by agreement between the Russian Party and the Commission, but not less than once a year, unless otherwise agreed by the Russian Party and the Commission.

Article 4

This Agreement shall be implemented in conformity with the legislation of the Russian Federation.

Article 5

This Agreement shall be implemented through mutually agreed arrangements, including executive agreements and procedures, and/or contracts concluded in accordance with the provisions of the Financial Regulations and Rules of the Preparatory Commission for the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization.

Article 6

1. Activities in implementation of the provisions of this Agreement that are carried out in the Russian Federation by the Secretariat shall be conducted by personnel who shall be designated by the Secretariat with the agreement of the Russian Party (hereinafter “designated personnel”).

2. The Secretariat shall submit a list of its designated personnel to the Russian Party for consideration within 90 days of the entry into force of this Agreement. In the absence of agreement to the contrary, the list shall comprise no more than 30 persons. The Secretariat shall be entitled, with the agreement